

Brüssel, 19. november 2021
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0366(COD)

14151/21
ADD 1

FORETS 78
AGRI 566
ENV 914
CLIMA 399
PROCIV 149
JUR 653
DEVGEN 210
RELEX 997
UD 284
PROBA 53
FAO 42
SUSTDEV 162
IA 185
CODEC 1507

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	18. november 2021
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, milles käsitletakse teatavate raadamise ja metsade degradeerumisega seotud kaupade ja toodete liidu turul kättesaadavaks tegemist ja liidust eksportimist ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 995/2010

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2.

Lisatud: COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 17.11.2021
COM(2021) 706 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,
milles käsitletakse teatavate raadamise ja metsade degradeerumisega seotud kaupade ja
toodete liidu turul kättesaadavaks tegemist ja liidust eksportimist ning millega
tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 995/2010

{SEC(2021) 395 final} - {SEC(2021) 396 final} - {SWD(2021) 325 final} -
{SWD(2021) 326 final} - {SWD(2021) 327 final} - {SWD(2021) 328 final} -
{SWD(2021) 329 final}

I LISA

Käesoleva määruse artiklis 1 osutatud kaubad, mis on klassifitseeritud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisas sätestatud kombineeritud nomenklatuuris¹.

Määrust ei kohaldata kaupade suhtes, mis on täielikult toodetud materjalist, mis on oma olulusringi läbinud ja muul juhul jäätmena kõrvaldatav, nagu on määratletud direktiivi 2008/98/EÜ² artikli 3 lõikes 1. Seda erandit ei kohaldata tootmisprotsessi kõrvalsaaduste suhtes, kui see protsess hõlmas materjale, mis ei olnud jäätmed kõnealuse direktiivi artikli 3 lõike 1 tähenduses.

Veised	ex 0102 Elusveised ex 0201 Värske või jahutatud veiseliha ex 0202 Külmutatud veiseliha ex 0206 10 Värske, jahutatud või külmutatud veise söödav rups ex 0206 22 Külmutatud söödav veise maks ex 0206 29 Külmutatud söödav veise rups (v.a keeled ja maks) ex 4101 Veise toornahad, värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud või muul viisil konserveeritud, karvaga või karvata, laustatud või laustmata (v.a pargitud, pärgamenditud jm viisil edasi töödeldud) ex 4104 Veiste pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, karvata, laustatud või laustmata, kuid edasi töötlemata ex 4107 Veiste pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, karvata, laustatud või laustmata (v.a seemisnahk, lakknahk ja lamineeritud lakknahk ning metallitatud nahk)
Kakao	1801 00 00 Kakaooad, terved või purustatud, toored või röstitud 1802 00 00 Kakaoubade kestad, kelmed jms kakaojäägid 1803 kakaopasta, rasvatustatud või rasvatustamata 1804 00 00 Kakaovõi, -rasv ja -õli 1805 00 00 Kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisisandiga 1806 Šokolaad jm kakao sisaldavad toiduained
Kohv	0901 Kohv, röstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma; kohviubade kestad ja koored; ükskõik mis vahekorras kohvi sisaldavad kohviasendajad

¹ Nomenklatuuri koodid on võetud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) artikli 1 lõikes 2 määratletud ja selle I lisas esitatud kombineeritud nomenklatuurist sellisel kujul, nagu need kehtivad käesoleva määruse avaldamise ajal ning *mutatis mutandis* vastavalt hilisemates õigusaktides tehtud muudatustele.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/98/EÜ, mis käsitleb jäätmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks teatud direktiivid (ELT L 312, 22.11.2008, lk 3–30).

Õlipalm	1511 Palmiõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata (v.a keemiliselt modifitseeritud) 1207 10 Palmipähklid ja nende tuumad 1513 21 Palmituuma- või babassupalmi toorõli 1513 29 Palmituuma- või babassupalmiõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata (v.a toorõli) 2306 60 Õlikoogid jm palmipähklite või nende tuumade ekstraheerimise tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata
Soja	1201 Sojauba, purustatud või purustamata 1208 10 Peen- ja jämejahu sojaoast 1507 Sojaoaõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata (v.a keemiliselt modifitseeritud) 2304 Õlikoogid jm sojaõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata
Puit	4401 Küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul; puitlaastud ja -pilpad; puitlaastud ja -pilpad; saepuru ja puidujäätmed, aglomeeritud pakkudeks, brikettideks, graanuliteks vms või aglomeerimata 4403 Töötlemata puit, kooritud või koorimata, kantimata või jämedalt kantitud (v.a töötlemata puit jalutuskeppide, vihmavarjude, tööriistavarte jms jaoks; raudtee liiprite kujuline puit; laudadeks, taladeks jne lõigatud puit) 4406 Raudteede ja trammiteede puitliiprid 4407 Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spoonihööveldatud või -kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, pikijätkatud või mitte, paksusega üle 6 mm 4408 Spoon vineerimiseks, k.a spoonihööveldatud kihtpuitmaterjal, vineeri vms kihtpuitmaterjali valmistamiseks ning muu pikuti saetud, spoonihööveldatud või kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, servjätkatud, pikijätkatud või mitte, paksusega kuni 6 mm 4409 Puit pidevprofiiliga, sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud; keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil vms; ühel või mitmel küljel, otsal või serval, hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata, pikijätkatud või mitte 4410 Puitlaastplaadid jms plaadid (näiteks orienteeritud kihtidega plaadid ja vahvelplaadid) puidust või muust taimsest materjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainetega aglomeeritud või aglomeerimata 4411 Puitkiudplaadid puidust või muust taimsest materjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainetega aglomeeritud või mitte 4412 Vineer, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal

	4413 00 00 Presspuit plokkide, plaatide, prusside või profiilvormidena 4414 00 Puitraamid maalidele, fotodele, peeglitele jms 4415 Puidust pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; puidust kaablitrumlid; puitaused, äärtega puitaused jms kaubaalused; kaubaaluste puidust ääred (v.a spetsiaalselt ühe või mitme transpordiviisi jaoks projekteeritud ja varustatud konteinerid) 4416 00 00 Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad 4418 Puidust tislari- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koosteparketikilbid, katusesindlid ja katuselaastud Kombineeritud nomenklatuuri peatükkides 47 ja 48 osutatud tselluloos ja paber, välja arvatud bambusest ja teisest toorainest (jäätmest ja jäägid) valmistatud tooted 9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 ja 9403 90 30 alla kuuluv puitmööbel 9406 10 00 Monteeritavad ehitised puidust
--	--

II LISA
Hoolsuskohustuse täitmise deklaratsioon

Käesoleva määruse artikli 4 lõike 2 kohases hoolsuskohustuse täitmise deklaratsioonis esitatav teave:

1. ettevõtja nimi ja aadress ning (juhul kui asjaomased kaubad ja tooted tulevad liidu turule või viiakse sealt välja) ettevõtjate registreerimise ja identifitseerimise süsteemi (EORI) number vastavalt määruse (EL) nr 952/2013 artiklile 9;
2. asjaomase kauba või toote harmoneeritud süsteemi kood, vaba tekstiga kirjeldus ja kogus,³ mida ettevõtja kavatseb liidu turule lasta;
3. tootjariik ja kõik tootmismaatükid, sealhulgas geograafilised koordinaadid (laius- ja pikkuskraadid). Kui toode või kaup sisaldab materjale, koostisosi või komponente, mis on toodetud eri maatükkidel, siis lisatakse kõigi maatükkide geograafilised koordinaadid;
4. tekst: „Käesoleva hoolsuskohustuse täitmise deklaratsiooni esitamisega kinnitab ettevõtja, et määruse XXXX/XX kohane hoolsuskohustus on täidetud ja riski ei ole avastatud või on risk vähene. Ettevõtja kinnitab käesolevaga, et kaup/toode vastab määruse XXXX/XX artikli 3 nõuetele.“;
5. allkiri järgmises vormingus:

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):

Väljaandmise koht ja aeg:

Nimi, ametikoht:

Allkiri:

³ Kogus tuleb esitada netomassi kilogrammides ja vajaduse korral ka nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisas esitatud täiendavas mõõtühikus, võttes aluseks harmoneeritud süsteemis osutatud koodi. Täiendavat mõõtühikut kasutatakse siis, kui see on järjepidevalt määratletud kõigi harmoneeritud süsteemi koodide alla kuuluvate võimalike alamrubriikide puhul, mida on nimetatud hoolsuskohustuse täitmise aruandes.